

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010 年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄弟と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第 89 号 (2016 年 9 月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第 89 号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第 89 号

かつてほどの輝きは消えて次第に翳りが見え始めたとはいえ、今なおグローバルな形で影響力を強める中国の将来に関しては楽観と悲観が併存し、世界中の実務家や研究者の頭を悩ませている。これに関して、米 *Wall Street Journal* 紙も透明性に欠ける中国資本の対外進出に対し、“How to Balance Security and Openness”との疑問を提起している(次の 2 を参照)。相対的国力の差が米中間で縮まるなか、米国は innovation を通じ中長期的な優位性を維持・改善しようとしている。こうした政策の 1 つ、国防総省(DoD)が昨年創設した innovation 推進組織(Defense Innovation Unity-experimental (DIUx))に関しては小誌 4 月号で簡単に触れたが、その Silicon Valley Office に続き 7 月末に創設された Boston Office に注目している。Boston DIUx 開設に際して、アシュトン・カーター国防長官が 7 月 26 日に行った演説は興味深い。

冷戦時代の軍事技術は“bigger and better”を目指したが、現在は、“speed and agility”を念頭に、“a culture of innovation”が重要であると述べている。また長官は、中露両国が米国との技術的ギャップを埋めるため、軍隊の近代化に注力しているが、これに対して DoD は来年度の国防関連 R&D 予算として 720 億ドルを投入すると述べている。

中国同様、ロシアの動きも目が離せない。昨年夏に英米のシンクタンク(Chatham House and Brookings Institution)が出版した研究書(*Russia and the New World Disorder*)は、中国の抬頭と同時に“the Axis of Convenience”から進化し緊密になった中露関係により、国際関係が一層複雑化したことを強調している。

そして今、ロシアが 6 月に本格的調査を実施した千島列島の松輪島(Marya; Matua)における海軍基地建設の計画の情報を注目している。例えばロシアの通信社(Спутник; Sputnik)は露海軍の新たな動きを想定し、モスクワのシンクタンク(Центр стратегической конъюнктуры (ЦСК))の見解を伝えている(“США могут создать в АТР новый военный альянс”, 7 月 1 日)。

暗雲が立ち込め始めた太平洋の平和と繁栄に関し、米国のシンクタンク(RAND Corporation)が刺激的な標題を付けて、7 月中旬に発表した報告書(“War with China: Thinking through the Unthinkable,” 次の 2 参照)は、中国「環球時報」も注目して、ドイツの中国専門家、ヴェルナー・マイスナー教授のコメントを引用しつつ報じている(“中美两国是战略对手 并非现实敌人” 8 月 1 日)。こうしたなか筆者は、内外の友人達とこの報告書に関して意見交換を行っている。ただ、この報告書に関して心休まる点は、冷静な見解を導きだしている結論部分だ。

即ち、米中の軍事対立は双方において政治経済的損失が甚大となる恐れがある。このため米国は軍備をおろそかにしないと同時に、「如何なる時にも対中コミュニケーション能力(ability to communicate with China in peace, crisis, and war)」を重視すべきであると述べている。また中国に対してはフリードリヒ大王の言葉を引用しつつ、「如何にして(米国に)勝つか(how to win)」よりも「如何に(米中対立による)損失を制限するか(how to limit the harm)」について熟慮すべきと述べている。

カーター長官は前述の演説の中で、Harvard のサンスティーンやアリソン両教授、また MIT のヒリス氏やランダー教授に言及し、ケンブリッジをはじめとする米国東部海岸の重要性を強調している。こうした状況下で、我が国は、米国を筆頭に中国、更にはロシアや韓国、そして欧州の友人達との知的対話を深めてゆく必要に迫られている。

筆者はケンブリッジで初めてサンスティーン教授の講演を聞いた時、緻密な論理を淡々と語る教授の態度に感動したことを今も鮮明に覚えている。優れたケンブリッジの人々が米国の相対的衰微に終止符を打つことを願っているのは筆者だけではあるまい。これに関連して弊研究所(CIGS)は、本年 7 月から年末まで、ハーバード大学のアンソニー・セイチ教授を Distinguished Visiting Scholar として迎え、日米中 3 国間対話に関する更なる質的向上に努めてゆく計画である。

現実世界を歴史的にみれば、理想など存在せず、ただ事実だけが存在しているのが分かる。真理は存在せず、在るのは事実だけなのだ。理由も、正義も、和解も存在せず、最終目的さえ存在しない。存在するのは事実だけ。その事を理解出来ない人には、政治については本を書かせるがよい。ただし、政治を“実践”させてはならない。(オズヴァルト・シュペンゲラー)

In the historical world there are no ideals, but only facts—no truths, but only facts. There is no reason, no justice, no compromise, no final aim, but only facts, and anyone who does not realize this should write books on politics—let him not try to *make* politics.

[In der geschichtlichen Wirklichkeit gibt es keine ideale; es gibt nur Tatsachen. Es gibt keine Wahrheiten; es gibt nur Tatsachen. Es gibt keine Gründe, keine Gerechtigkeit, keinen Ausgleich, kein Endziel; es gibt nur Tatsachen—wer das nicht begreift, der schreibe Bücher der Politik, aber er *mache* keine Politik.] (Oswald Spengler)

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Arslanalp, Serkan *et al.*, 2016, “China’s Growing Influence on Asian Financial Markets,” Working Paper No. 16/173, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), August.
- Blanchard, Olivier, 2016, “Currency Wars, Coordination, and Capital Controls,” Working Paper 16-9, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economy (PIIE), July.
- Boulant, Justine *et al.*, 2016, “Income Levels and Inequality in Metropolitan Areas: A Comparative Approach in OECD Countries,” Regional Development Working Paper No. 2016/06, July.
- Casado-Asensio, Juan *et al.*, 2016, “Mainstreaming Adaptation in National Development Planning,” Development Co-operation Working Paper No. 43, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), August.
- Dizioli, Allan *et al.*, 2016, “Spillovers from China’s Growth Slowdown and Rebalancing to the ASEAN-5 Economies,” Working Paper No. 16/170, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), August.
- Góes, Carlos, 2016, “Testing Piketty’s Hypothesis on the Drivers of Income Inequality: Evidence from Panel VARs with Heterogeneous Dynamics,” Working Paper No. 16/160, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), August.
- Gould, Eric D. and Alexander Hijzen, 2016, “Growing Apart, Losing Trust? The Impact of Inequality on Social Capital,” Working Paper No. 16/176, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), August.
- International Monetary Fund (IMF), 2016, “Japan: Selected Issues,” Country Report No. 16/268, Washington, D.C.: IMF, August.
- International Monetary Fund (IMF), 2016, “The People’s Republic of China: 2016 Article IV Consultation-Press Release; Staff Report; and Statement by the Executive Director for the People’s Republic of China,” Country Report No. 16/270, Washington, D.C.: IMF, August.
- Liao, Min (廖岷) *et al.*, 2016, “China’s Financial Interlinkages and Implications for Inter-Agency Coordination,” Working Paper No. 16/181, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), August.
- Nafilyan, Vahé, 2016, “Lost and Found?: The Cost of Job Loss in France,” Social, Employment and Migration Working Papers No. 194, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), August.
- Posen, Adam, 2016, “Negative Interest Rates Are Not the Drama They Seem,” *Financial Times*, August 23.
- Stiglitz, Joseph E., 2016, *The Euro: How a Common Currency Threatens the Future of Europe*, New York: W.W. Norton, August

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

August 22: (Washington, D.C.) CATO Institute: “Welfare Reform Turns 20: Looking Back, Going Forward.”

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Bonen, Anthony *et al.*, 2016, “Investing to Mitigate and Adapt to Climate Change: A Framework Model,” Working Paper No. 16/164, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), August.
- Mackie, Alexander *et al.*, 2016, “Population Exposure to Fine Particles: Methodology and Results for OECD and G20 Countries,” Green Growth Paper No. 2016/02, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), August.
- Turner, Jay, 2016, “Air Pollution Exposure Indicators: Review of Ground-Level Monitoring Data Availability and Proposed Calculation Method,” Green Growth Paper No. 2016/01, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), August.
- Wall Street Journal (WSJ) (Junya Qian), 2016, “China Basks in ‘G-20 Blue’ as Factories Ordered to Shut,” August 26.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

August 28–31: (Istanbul) Gazi University and Yıldız Technical University: “The 4th European Conference on Renewable Energy Systems (ECRES).”

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Gompert, David C. *et al.*, 2016, “War with China: Thinking through the Unthinkable,” Santa Monica, CA: RAND Corporation, July.
- Gù Xuèchén (顾雪晨), 2016, “Tújiè Ribèn Hǎishàng Bǎo’ānfǎng Fāzhǎn Xiànzhuàng [Illustrating the Current Situation of the Development of Japan Coast Guard/图解日本海上保安厅发展现状],” *Dangdai Haijun/Dāngdài Hǎijūn* [Navy Today/«当代海军»], No. 274 (July), pp. 62-65.
- Dangdai Haijun (Navy Today/«当代海军»), 2016, “Tèbié Cèhuà: Hǎijūn Sāndà Jiànduì Nán Hǎi Shíbīng Duìkàng Yǎnxí [Special Report: The PLA Navy’s Three Fleets Do Real-Combat Drills in the South China Sea/特别策划: 海军三大舰队南海实兵对抗演习],” *Dāngdài Hǎijūn*, No. 274 (July), pp. 10-17.
- Heath, Timothy R., 2016, “China’s Evolving Approach to Economic Diplomacy,” *Asia Policy*, No. 22 (July), pp. 157-191.
- Huanqiu Shibao (Global Times/«环球时报») (Shèpíng [Editorial/社评]), 2016, “Fǎnzhì Hánguó, Rúhé Zuòdào, Yǒulì, Yǒulì, Yǒujié [Facing South Korea, How to Achieve Reasonably, Effectively, and Moderately/反制韩国, 如何做到有理有力有节],” August 9.
- Rachman, Gideon, 2016, *Easternisation: War and Peace in the Asian Century*, London: Bodley Head, August.
- Wall Street Journal (WSJ) (Editorial), 2016, “Vetting Chinese Investment: Two Recent Cases Show How to Balance Security and Openness to Capital,” August 24.
- Wehrli, Frédéric and Joachim Pohl, 2016, “Investment Policies Related to National Security: A Survey of Country Practices,” Working Paper on International Investment No. 2016/02, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), June.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

- July 26: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “Is the United States Losing China to Russia?”; Introduction: Strobe Talbott (President, Brookings); Speakers: Cheng Li (李成) (Director, China Center, Senior Fellow, Brookings), J. Stapleton Roy (Founding Director and Distinguished Scholar, Kissinger Institute on China and the United States, former U.S. Ambassador to the People’s Republic of China), Fiona Hill (Director, Center on the United States and Europe), Yun Sun (孙云) (Nonresident Fellow, Brookings).
- July 27: (London) Chatham House: “The Future of American Statecraft in Asia.”

愛国主義は、今日、ほかの知的精神に対し発せられる或一つの知的精神の主張である。…この愛国主義こそ、他の諸国民と対峙する際、最も基本的な特質という名の下で自国民の意思を意味するのである。
(ジュリアン・バンダ)

Patriotism to-day is the assertion of one form of mind against other forms of mind. . . . By this word is meant the determination of a nation to oppose others in the name of its most fundamental characteristics.
[Le patriotisme est aujourd'hui l'affirmation d'une forme d'âme contre d'autres formes d'âme. . . . L'on entend sous ce mot la volonté d'un peuple de se poser contre les autres au nom de ses caractères les plus fondamentaux.] (Julien Benda)

August 29: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "The Defense Budget, Overseas Contingency Operations, the Budget Control Act, and Beyond," Speakers: Michael E. O'Hanlon (Senior Fellow, Director of Research, Foreign Policy, Brookings), Robert Hale (Fellow, Booz Allen Hamilton), Maya MacGuineas (President, Committee for a Responsible Federal Budget (CRFB)), Alice M. Rivlin (Senior Fellow, Economic Studies, Center for Health Policy, Brookings).

August 30: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Transcript — Press Briefing: President Obama at the G20, ASEAN, and East Asia Summits"; Speakers: Michael Green (Senior Vice President for Asia and Japan Chair, CSIS, former Director for Asian Affairs, National Security Council (NSC)), Matthew Goodman (Chair in Political Economy and Senior Adviser for Asian Economics, CSIS, former Director for International Economics, National Security Council (NSC)), Heather Conley (Senior Vice President for Europe, Eurasia, and the Arctic, and Director of the Europe Program, CSIS, former Deputy Assistant Secretary of State in the Bureau for European and Eurasian Affairs), Amy Searight (Senior Adviser and Director, Southeast Asia Program, former Deputy Assistant Secretary of Defense for South and Southeast Asia); Moderator: H. Andrew Schwartz (Senior Vice President for External Relations, CSIS).

その他—Information in Other Fields

Basedow, Robert Basedow *et al.*, 2016, "International Trade and Good Regulatory Practices: Assessing The Trade Impacts of Regulation," Regulatory Policy Working Paper No. 4, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), July.

Battisti, Michele *et al.*, 2016, "Dynamic Effects of Co-Ethnic Networks on Immigrants' Economic Success," NBER Working Paper No. 22389, July. Belderbos, Rene *et al.*, 2016, "Where to Locate Innovative Activities in Global Value Chains: Does Co-location Matter?" Science, Technology and Industry Policy Paper No. 30, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), July.

Bloomberg (David Ramli and Lulu Yilun Chen), 2016, "Alibaba's Jack Ma: Better-Than-Ever Fakes Worsen Piracy War," June 14.

Calvino, Flavio *et al.*, 2016, "No Country for Young Firms?: Start-up Dynamics and National Policies," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 29, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), July.

Kools, Marco and Louise Stoll, 2016, "What Makes a School a Learning Organisation?" Education Working Paper No. 137, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), July.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2016, "The Internet of Things: Seizing the Benefits and Addressing the Challenges," Digital Economy Paper No. 252, Paris: OECD, June.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2016, "New Markets and New Jobs," Digital Economy Paper No. 255, Paris: OECD, June.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2016, "Stimulating Digital Innovation for Growth and Inclusiveness: The Role of Policies for the Successful Diffusion of ICT," Digital Economy Paper No. 256, Paris: OECD, June.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2016, "New Forms of Work in the Digital Economy," Digital Economy Paper No. 260, Paris: OECD, June.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2016, "Are There Differences in How Advantaged and Disadvantaged Students Use the Internet?" PISA in Focus No. 64, Paris: OECD, July.

Event: August 23–25: (Birmingham) IEEE, University of Birmingham, and Beijing Jiaotong University: "The 2016 IEEE International Conference on Intelligent Rail Transportation."

3. 編集後記

愛国主義(patriotism)とナショナリズム(nationalism)の優れた点を融合させつつ、平和(the Olympic Truce)を実現するスポーツの祭典が開催されている。筆者はこの夏、スポーツと音楽が好きな友人達と、生誕百周年を今年祝う巨匠メニューインと偉大な指揮者フルトヴェングラーとの関係について話し合った。ユダヤ系の天才 violinist は、戦後この指揮者に初めて会った時、直ちに「音楽が彼の人生の最高到達地点であり、彼は全てを音楽に捧げていた(die Musik für ihn die Krone seines Lebens war und er sich ganz der Musik widmete)」点を感じ取り、大戦中、偉大な指揮者がドイツ国内に留まったことを擁護した。だが、ユダヤ系の巨匠ルービンシュタインや米国に亡命した同胞トーマス・マンは残念なことに、この偉大な指揮者を決して許すことはなかったのである。そして日本の丸山眞男先生も「フルトヴェングラーの悲劇」として次のように語られている。

「フルトヴェングラーがナチズムの実態について、あるいはもっと広く国内国際状態について、まったく、あるいはほとんど、無知だったということでもあります。…個々のユダヤ系の芸術家にたいする迫害、あるいは個々のナチの文化的統制にたいしては、そのつど、実にはっきりと抗議し、また懸命に人助けの活動もしたのでありますが、…気がついたときには周りの光景が一変していた、というのです。…外堀から内堀へとだんだん埋められて、フルトヴェングラーも結局は、彼の意図に反して、ナチの虜になってしまった…つまり、ただサザエのように外の嵐にたいして殻を閉ざすだけでは、芸術の根底をなす自由自体が守られなくなる。それどころか、そういう内に閉じこもる態度が結局、大きな政治の翼に抱きすくめられてしまう結果になりやすい。それが現代のいわば宿命でありまして…」と。

将来にわたり、二度と「フルトヴェングラーの悲劇」を繰り返すことのないよう、我々はあらゆる手段を尽くさなくてはならない、と考えている。 以上

(編集責任者) 栗原 潤 キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。	